

Кондиционер воздуха  
сплит-система канальная

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

 ZACD-H/N1  
МЛ 19

# ZANUSSI

## Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Zanussi, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Zanussi стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете получить дополнительную информацию на сайте [www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru).

Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый кондиционер и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее благодаря легкости в использовании. Удачи!

## Содержание

Общая информация	3
Указания по безопасности	3
Устройство кондиционера	4
Панель индикации	4
Условия эксплуатации кондиционера	4
Описание пульта дистанционного управления	5
Уход и техническое обслуживание	6
Устранение неполадок	6
Указания по монтажу	7
Технические данные	13
Утилизация	14
Сертификация	15
Гарантийный талон	16

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.EASY-COMFORT.RU](http://WWW.EASY-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.**



### Примечание:

В тексте данной инструкции кондиционеры воздуха сплит-системы канальные могут иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т.п.

Канальный кондиционер предназначен для создания благоприятных температурно-влажностных условий в жилых, коммерческих, административных и других помещениях.

Основные функции кондиционера: охлаждение, нагрев, осушение и очистка воздуха в помещении. Кондиционер автоматически поддерживает

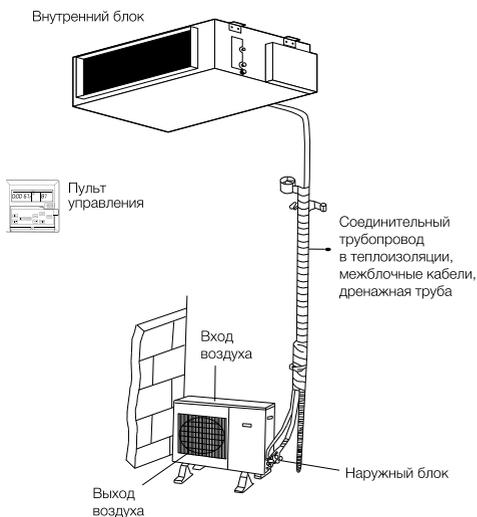
заданную в помещении температуру в режимах охлаждения, осушения, нагрева. Он снабжен функцией включения/выключения по таймеру. Управление кондиционером осуществляется выносным проводным или инфракрасным пультом дистанционного управления, а также центральным пультом для управления группой кондиционеров.

## Указания по безопасности

---

- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями данного руководства. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность для жизни или произойти пожар.
- Не допускайте попадания грязи в вилку или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Никогда не наращивайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.
- Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.
- Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держась за кабель питания. Это может привести к пожару и поражению электрическим током.
- Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.
- Не загораживайте воздухозаборное и воздухо-выпускное отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.
- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха. Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора и наоборот.
- При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей. Существует опасность воспламенения.
- Не допускайте попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.
- Убедитесь в том, что стена для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания. Если возгорание или задымление не прекратилось после отключения, примите необходимые меры после возгорания, немедленно обратитесь в местную пожарную службу.

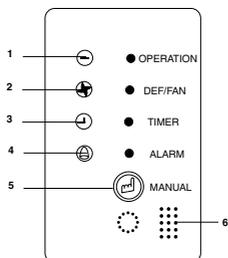
## Устройство кондиционера



### **i** Примечание

Рисунок приведен в качестве справочной информации и может иметь внешние отличия от реального прибора.

## Панель индикации



- 1 Индикатор режима работы
- 2 Индикатор работы вентилятора
- 3 Индикатор режима работы по таймеру
- 4 Индикатор аварии
- 5 Кнопка ручного управления кондиционером
- 6 Приемник сигналов пульта ДУ

### **i** Примечание:

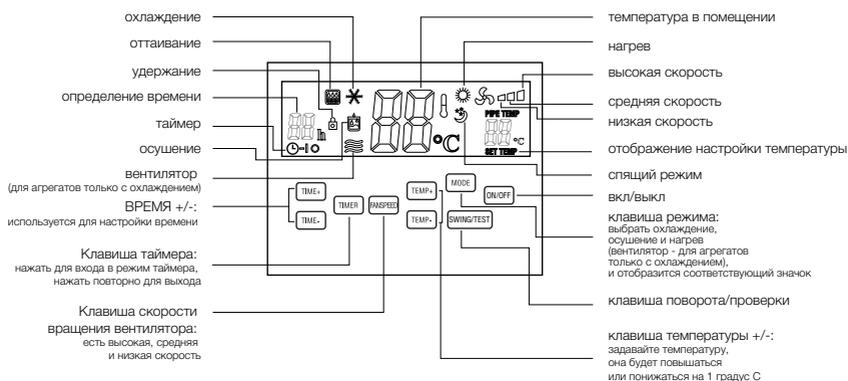
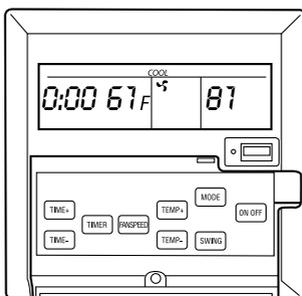
При срабатывании устройства защиты индикаторы часто мигают (5 раз в секунду).

## Условия эксплуатации кондиционера

Температурная граница режима эксплуатации	Температура внутри помещения, °С	Температура снаружи помещения, °С
Верхний предел охлаждения	32	43
Нижний предел охлаждения	16	18
Верхний предел нагрева	32	24
Нижний предел нагрева	16	-7

### **i** Примечание:

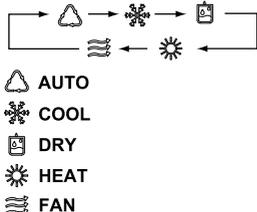
- Если указанные условия эксплуатации не выполняются, то срабатывают устройства защиты, что ведет к нарушению нормальной работы агрегата.
- Не используйте кондиционер не по его прямому назначению (сушка одежды, замораживание продуктов и т.п.).
- Не допускайте детей к работе с кондиционером.
- Не эксплуатируйте кондиционер, если помещение задымлено, а также если в воздухе помещения большое содержание пыли, ядовитых веществ, кислотных или щелочных паров.



## 1 Клавиши

На панели находятся 9 клавиш, их функции и значения следующие.

- Клавиша ON/OFF (вкл/выкл): во время работы кондиционера нажмите эту клавишу, чтобы выключить его. В режиме ожидания нажмите ее для включения кондиционера.
- Клавиша MODE (режим работы): нажатием кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности: AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ), COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), DRY (ОСУШЕНИЕ), HEAT (НАГРЕВ), FAN (ВЕНТИЛЯТОР). На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:



## **i** Примечание:

При первом запуске температура будет выставлена на отметке 25 °С, ее невозможно изменить в режимах AUTO и DRY. Диапазон регулировки комнатной температуры 16-32 °С.

- Клавиша FAN SPEED (выбор скорости вращения вентилятора): нажатием кнопки FAN SPEED скорость вентилятора меняется в следующей последовательности: AUTO – Высокая – Средняя – Низкая. На дисплее высвечивается соответствующая мигающая индикация скорости вентилятора: – AUTO; – Высокая; – Средняя; – Низкая.

## **i** Примечание:

При первом запуске будет выставлена низкая скорость вращения вентилятора. Ее невозможно будет изменить в режиме DRY.

- Клавиша TIMER: во время работы кондиционера нажмите кнопку TIMER, и кондиционер перейдет в режим работы с автоматическим отключением. Когда кондиционер находится в режиме ожидания, нажмите кнопку TIMER, и кондиционер перейдет в режим работы с автоматическим включением.

- е) Клавиши TIME+ и TIME– служат для настройки времени. При настройке нажмите TIME+ один раз, и время на дисплее увеличится на 1 час. Когда время увеличится до 12 часов, оно остановится на этом значении. Нажмите TIME- один раз, и время на дисплее уменьшится на 1 час. Когда время уменьшится до 1 часа, оно остановится на этом значении.
- ф) Клавиша TEST (проверка). Независимо от того, находится ли агрегат в режиме работы или в режиме ожидания, нажмите клавишу, и на дисплее отобразятся модель и температура теплообменника внутреннего блока на позиции времени или заданной температуры. Кроме того, клавиша TEST имеет еще одну функцию. Нажмите клавишу и включите питание, плата проводного контроллера начнет самопроверку, выведет данные на весь ЖК дисплей, и 3 раза прозвучит звуковой сигнал. Отображение и самопроверка будут завершены через 2 минуты.
- 2 Красный индикатор  
На панели проводного контроллера находится индикатор питания. Когда на систему подает-

ся питание, загорается красный индикатор. Когда в системе возникает сбой, красный индикатор мигает, выдается аварийный сигнал, который выключается после отключения системы.

- 3 Приемник  
Используется для приема сигнала с ИК пульта дистанционного управления.
- 4 Звуковой сигнал  
Издается 3 раза, когда включается питание, и 2 раза при одновременном нажатии клавиш TIME+ и TIME–. Когда контроллер принимает другой сигнал, издается 1 звуковой сигнал.

## Уход и техническое обслуживание

Перед началом технического обслуживания отключите кондиционер от сети электропитания.

### Очистка фильтра (устанавливается монтажником)

- Для очистки фильтра используйте пылесос или промойте фильтр в теплой воде и высушите его.



#### Внимание!

При загрязненном фильтре снижается воздухопроизводительность и потребление электроэнергии увеличивается до 6%.



#### Внимание!

Не используйте для промывки воду температурой выше 45°, а также растворители (ацетон, бензин и т.п.).

### Подготовка к работе

- Не загромождайте отверстия для входа и выхода воздуха внешнего и внутреннего блоков.
- Помещение, в котором установлен внутренний блок, не должно быть задымлено. Обеспечьте свободное вытекание конденсата через дренажную трубку. В вентиляторы внутреннего и внешнего блоков не должны попадать никакие предметы.
- Убедитесь в правильности подключения источника питания. Перед пуском блок должен находиться в помещении в течение 2 или 3 часов.

Для увеличения срока службы кондиционера регулярно проверяйте и обслуживайте кондиционер силами специалистов.

### Техническое обслуживание

- 1 Воздушный фильтр (устанавливается монтажником). Обычно изготовлен из моющегося нейлона. Для чистки можно поместить его на твердую дощечку и аккуратно постучать по нему для удаления крупных частиц пыли. При необходимости фильтр можно выстирать в слабом растворе порошка и высушить на воздухе, не выжимая.
- 2 Теплообменник наружного блока. Должен регулярно, как минимум раз в 2 месяца, очищаться с помощью пылесоса или нейлоновой щетки. Его нельзя мыть водой!
- 3 Дренажная трасса. Регулярно проверяйте пропускающую способность дренажной трассы и при необходимости очищайте ее.
- 4 Обслуживание перед началом сезона.
  - Проверьте, не заблокированы ли вход и выход воздуха.
  - Проверьте заземление агрегата.
  - Проверьте, правильно ли установлен воздушный фильтр.
  - После продолжительного простоя подайте питание на агрегат за 8 ч. до пуска, чтобы подогреть картер компрессора.
- 5 Обслуживание в конце сезона.
  - Отключите подачу питания.

- Очистите воздушный фильтр, корпуса внутреннего и наружного блоков.
- Очистите теплообменник наружного блока.

## Устранение неполадок

### **Внимание!**

При обнаружении чего-нибудь необычного, относящегося к устройству (например запаха гари), немедленно выключите электропитание устройства и обратитесь в центр обслуживания.  
**Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер, поскольку ошибки при ремонте могут привести к пожару.**

Перед обращением в сервисный центр проверьте и, при необходимости, исправьте нижеследующие ситуации.

Из выпускного отверстия выходит туман.

- Туман появляется, когда в помещении высокая влажность. Это нормально.

Специфический запах.

- Этот запах может исходить от другого источника, например мебели, сигарет и т.д., поглощаться устройством, выпускаться вместе с воздухом.

Система выключается сразу после запуска.

- На входе или выходе воздуха у комнатного или наружного блока находятся посторонние предметы. Удалите их.

Кондиционер недостаточно охлаждает/нагревает.

- На входе или выходе воздуха у комнатного или наружного блока находятся посторонние предметы. Удалите их.
- Неправильная установка температуры. С помощью пульта управления выставьте необходимую температуру.
- Низкая скорость вращения вентилятора.
- Неправильно выбрано направление воздушного потока.
- В помещении открыты двери или окна. Закройте их.
- Прямой солнечный свет. Закройте жалюзи, шторы и т.д.
- В помещении слишком много источников тепла. Выключите при возможности источники тепла.
- Засорился воздушный фильтр. Очистите его.

№ п/п	Тип	Содержание	Код	Примечание
1	Ошибка	Ошибка датчика комнатной температуры	E2	Автоматическое восстановление после решения проблемы
2	Ошибка	Ошибка датчика температуры теплообменника внутреннего блока	E3	
3	Ошибка	Ошибка датчика температуры теплообменника наружного блока	E5	
4	Ошибка	Защита от перелива воды	F5	
5	Ошибка	Срабатывание защиты наружного блока	F2	
6	Ошибка	Коммуникационная ошибка	E1	Устранение вручную
7	Ошибка	Коммуникационная ошибка энергонезависимой памяти ЭСППЗУ	P6	Восстановление после нарушения электроснабжения
8	Индикация	Принудительное охлаждение	/	
9	Индикация	Защита от холодного воздуха в режиме нагрева	P1	
10	Индикация	Размораживание	P3	

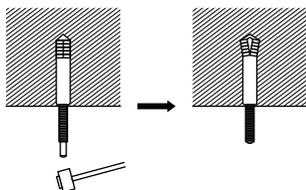
## Указания по монтажу

### Размещение внутреннего блока

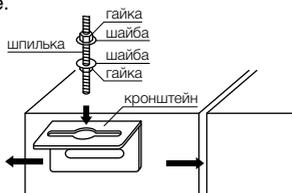
- Не допускается устанавливать блок в помещениях с повышенным содержанием пыли, дыма, водяных и кислотно-щелочных паров.
- Внутренний блок должен быть установлен таким образом, чтобы обеспечить равномерное распределение кондиционируемого воздуха по всему объему помещения.
- Блок должен быть установлен так, чтобы обеспечивался отток конденсата и была возможность свободного доступа при сервисном обслуживании.
- Поверхность, на которой устанавливается блок, должна быть достаточно прочной и выдерживать вес блока.

### Порядок установки внутреннего блока

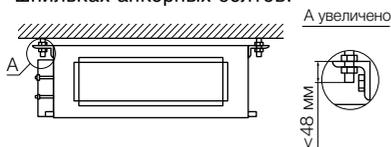
- 1 Надежно закрепите в потолочной плите анкерные болты.



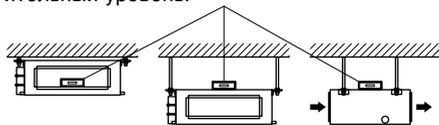
- 2 Закрепите кронштейны на внутреннем блоке.



- 3 С помощью гаек зафиксируйте блок на шпильках анкерных болтов.

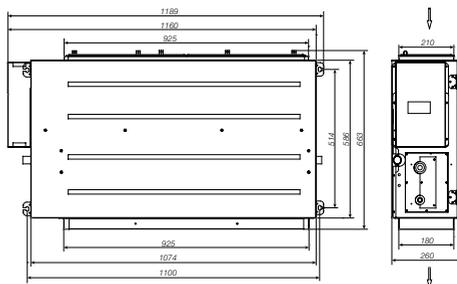


- 4 Каждая шпилька должна выдерживать четырехкратный вес блока. После установки внутреннего блока на шпильках выровняйте его, используя строительный уровень.

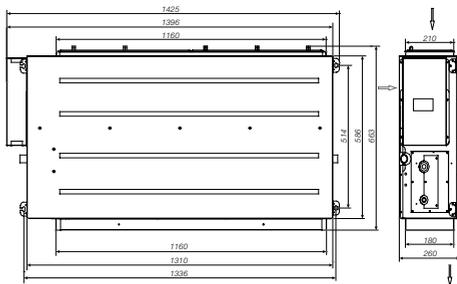


### Размеры внутренних блоков

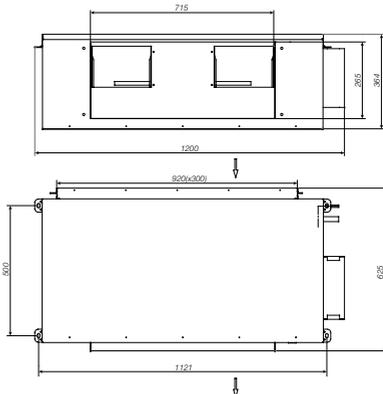
ZACD-18H/N1, ZACD-24H/N1



ZACD-36H/N1



ZACD-48H/N1, ZACD-60H/N1



## Монтаж вентиляционных каналов



**Внимание:**

**Запрещается запускать кондиционер без присоединенных вентиляционных каналов.**

Проектирование и монтаж вентиляционных каналов проводите в соответствии с параметрами кондиционера и требованиями нормативной документации. При проектировании вентиляционных каналов необходимо обеспечить минимальные потери давления (с тем чтобы не превысить показателя статического давления, создаваемого внутренним блоком), низкий уровень шума и вибрации. Необходимо избегать резких изгибов каналов входящего воздуха.

При использовании внутреннего блока с притоком свежего воздуха воздуховод свежего воздуха должен быть покрыт термоизоляцией и должен быть установлен регулятор подачи свежего воздуха.

Соединения между внутренним блоком и воздуховодами должны быть гибкими. Воздуховоды должны быть прочно присоединены к внутреннему блоку.

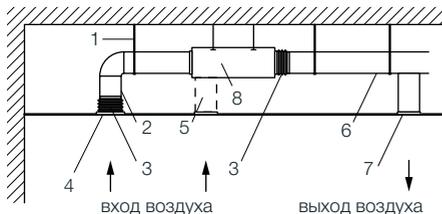
Источники шума и выходы воздуха необходимо располагать вдали от людей.

Рекомендуется использовать вентиляционные решетки, защищенные от воздействия конденсата. Все воздуховоды должны быть хорошо изолированы с целью исключения утечек тепла и образования конденсата. Поверх изоляционного материала устанавливается фольга, а затем монтируется охватывающий крепежный элемент.

Соединительные швы воздуховодов должны быть также надежно изолированы.

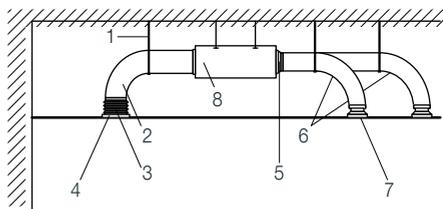
Все воздуховоды должны быть надежно закреплены металлическими подвесками, жестко смонтированными в потолок.

## Типовая схема подключения прямоугольных вентиляционных каналов



- 1 подвеска
- 2, 5 входящий воздуховод
- 3 гибкая вставка воздуховода
- 4, 7 вентиляционная решетка
- 6 выходящий воздуховод
- 8 внутренний блок кондиционера

## Типовая схема подключения круглых вентиляционных каналов



- 1 подвеска
- 2 входящий воздуховод
- 3 гибкий воздуховод
- 4 вентиляционная решетка
- 5 распределитель воздуха
- 6 выходящий воздуховод
- 7 диффузор
- 8 внутренний блок кондиционера

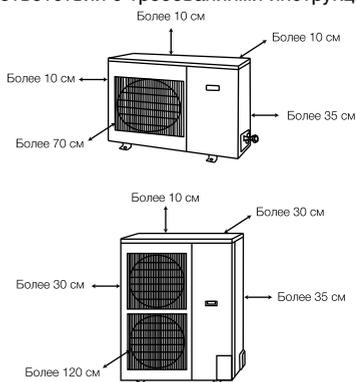
## Установка наружного блока

При погрузочно-разгрузочных работах наружного блока необходимо учесть, что центр тяжести блока смещен в сторону расположения компрессоров.

Требования по размещению наружного блока

- Блок должен быть установлен и зафиксирован на достаточно прочном, рассчитанном на вес блока основании, фундаменте или кронштейне.

Максимальная длина трассы между наружным и внутренним блоком должна быть в соответствии с требованиями инструкции.



- Блок должен быть установлен таким образом, чтобы обеспечивался свободный вход и выход воздуха, а также свободный доступ персонала для технического обслуживания.
- Расстояние от блока до ближайших препят-

ствий должно быть в соответствии с рисунком.

Блок должен устанавливаться в соответствии с требованиями санитарных норм и правил, т.е. работа блока не должна мешать пользователям и окружающим.

- Не допускается установка блока в местах с повышенным содержанием в воздухе водяных, масляных паров, а также солей (прибрежные районы) и вредных веществ (кислот, щелочей, сернистых газов и т.п.)
- Блоки не должны устанавливаться вблизи радиоприборов, которые генерируют высокочастотные волны.

### Резка труб и электропроводов

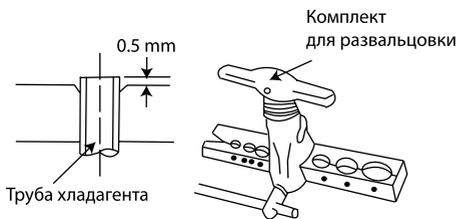
- Для резки труб используйте специальный режущий инструмент (труборез).
- Не допускается отпиливание труб при помощи ножовки по металлу.
- Убедитесь в точности измерения труб для соединения внешнего и внутреннего блоков.
- Используйте трубы длиной, слегка превышающей измеренное значение.
- Провод должен быть на 1,5 м длиннее труб хладагента.

### Развертывание

- Внутренняя поверхность соединительных труб должна быть чистой.
- Для снятия заусенцев используйте ример, при этом обрабатываемый конец трубы должен быть направлен вниз во избежание попадания мелкой стружки внутрь трубы.

### Развальцовка концов труб

- Развальцуйте оба конца трубы с помощью комплекта инструментов для развальцовки, предварительно установив соединительную гайку на трубу.
- Установите плашку на трубу так, чтобы конец трубы находился на 0,5 мм выше плашки.



- Раструбы развальцованных концов труб

должны быть ровные, без трещин, недовальцовка не допускается.

### Дефекты вальцовки



### Соединение проводов и изоляция

- Оберните соединительные трубы и кабели монтажной липкой лентой.
- Соединительные медные трубы должны быть выбраны в соответствии с таблицей. Наверните гайки на штуцеры блока и затяните их с помощью динамометрического ключа (см. таблицу ниже).

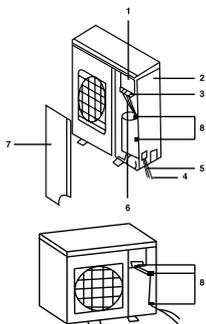
Модель кондиционера	Диаметр жидкостной трубы	Диаметр газовой трубы	Толщина стенки, мм	Момент затяжки, Н·м
ZACD-18 H/N1	1/4"	1/2"	0,5	20~40
ZACD-24 H/N1	3/8"	5/8"	0,8	30~40
ZACD-36 H/N1	3/8"	3/4"	1,0	60~65
ZACD-48 H/N1	3/8"	3/4"	1,0	60~65
ZACD-60 H/N1	3/8"	3/4"	1,0	60~65

- Во избежании попадания внутрь соединительных труб пыли и влаги оба конца трубы на время монтажа должны быть заглушены.
- По мере возможности, избегайте изгибов труб. Если изгиб необходим, радиус изгиба должен превышать 3–4 диаметра используемой медной трубы.

### Подключение к сети электропитания и межблочных кабелей

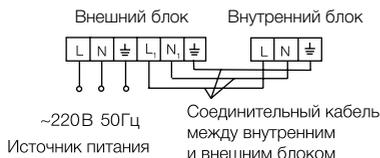
- Кондиционер должен подключаться к сети электропитания в соответствии с техническими характеристиками кондиционера, нормативной документацией (ГОСТом, ПУЭ) через дифференциальный автоматический выключатель (УЗО) с током утечки не более 30 МА. Допускается последовательное подключение через автоматический выключатель и УЗО.
- Межблочные кабели питания и управления должны подключаться в соответствии со схемами подключения.
- Для подключения кабелей к наружному блоку

необходимо снять верхнюю крышку блока, затем фронтальную панель (см. рисунки ниже).



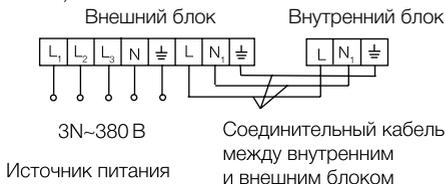
- 1 Панель подключения
  - 2 Боковая панель
  - 3 Отверстие для вывода
  - 4 Кабель питания
  - 5 Соединительный электрический кабель
  - 6 Кабель управления
  - 7 Фронтальная панель
  - 8 Фиксаторы кабеля
- Межблочный кабель для кондиционеров с напряжением питания 220 В подключается при помощи винтов к колодкам подключения блоков в соответствии со следующей схемой.

Подключение моделей ZACD-18H/N1, ZACD-24H/N1



- Межблочный кабель для кондиционеров с напряжением питания 380 В подключается к колодкам подключения блоков с помощью винтов в соответствии со следующей схемой.

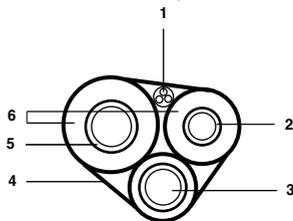
Подключение моделей ZACD-36H/N1, ZACD-48H/N1, ZACD-60H/N1



- Кабель управления подключается к разь-

емам на внутреннем и внешнем блоке.

- Соединительные трубы, кабели и дренажная трубка стягиваются липкой монтажной лентой или скотчем (см. рисунок) и фиксируются с помощью хомутов.



- 1 Межблочные кабели
- 2 Жидкостная труба
- 3 Внутренний диаметр дренажной трубы 17 мм
- 4 Монтажная лента (скотч)
- 5 Газовая труба
- 6 Изоляция

### Вакуумирование системы

- Вакуумирование системы проводится после затяжки гаек соединительных труб на внутреннем и наружном блоке.
- Проведите вакуумирование системы, проверьте все соединения на предмет утечки хладагента, дозаправьте систему фреоном при длине трассы свыше 5 м или если агрегат не выходит на рабочие параметры.

### Проверка утечки газа

- Проверка на предмет утечки осуществляется путем нанесения мыльной пены на каждое из соединений или при помощи течеискателя. После проверки мыльной пеной протрите соединения сухой материей.
- Во избежание образования конденсата на соединительных трубах изолируйте места соединений изоляцией, закрепив ее четырьмя пластмассовыми стяжками.

### Запуск хладагента в систему

- Используйте специальный шестигранный гаечный ключ для открытия клапана высокого давления и клапана низкого давления (против часовой стрелки) до упора.
- Плотно заверните заглушку трехходового вентиля.

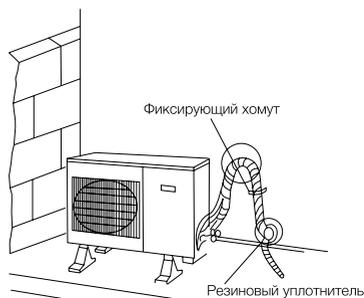
### При установке наружного блока ниже внутреннего блока

- Соединительные трубы, кабели и дренажная труба стягиваются вместе липкой монтажной лентой и фиксируются на стене с помощью хомутов.

- Обмотка соединительных труб, кабелей и дренажной трубы должна осуществляться снизу вверх.
- Конец дренажной трубы не должен касаться земли и погружаться в воду.

### При установке наружного блока выше внутреннего блока

- Соединительные трубы, кабели и дренажная труба стягиваются вместе липкой монтажной лентой и фиксируются на стене с помощью хомутов.
- Для предотвращения попадания влаги в помещении предусматриваются специальные резиновые уплотнители через которые протягивается соединительный комплект (см. рис.).



### Проверка после установки

Проверяемые параметры	Возможная неисправность
Надежно ли закреплен блок?	Блок может упасть, вибрировать или издавать шум.
Произведена ли проверка на предмет утечки хладагента?	Утечка хладагента может привести к потере холодопроизводительности.
Достаточная ли теплоизоляция?	Недостаточная теплоизоляция может приводить к конденсации и капанию.
Обеспечивается ли слив конденсата?	Неправильный дренаж может приводить к конденсации и капанию.
Соответствует ли напряжение значению номинального напряжения, обозначенному в паспортной табличке?	Неправильное напряжение может привести к электрической неисправности или повреждению компонентов.
Электропроводка и трубные соединения установлены правильно и надежно?	Возможна электрическая неисправность или повреждение компонентов.
Надежно ли заземлен кондиционер?	В случае ненадежного заземления возможно поражение током.
Используется ли силовой провод, установленный спецификацией?	Возможна электрическая неисправность или повреждение компонентов.
Не згорожены ли входное и выходное отверстия воздуха?	Это может сказаться на потере холодопроизводительности.
Соответствуют ли значения длины соединительных трубок количеству заправленного хладагента?	Неточное значение холодопроизводительности.

### Тестирование работы кондиционера

- Проверьте правильность монтажа кондиционера.
- Откройте газовые и жидкостные вентили.
- Проверьте напряжение электропитания кондиционера.
- Для тестирования необходимо проверить работу кондиционера во всех режимах.
- Для определения производительности необходимо замерить температуру на входе и выходе из внутреннего блока. Разность должна быть не менее 8 °С.

## Технические данные

Модель	ZACD-18H/N1	ZACD-24H/N1	ZACD-36H/N1
Тип кондиционера	канальная сплит-система	канальная сплит-система	канальная сплит-система
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Производительность (охлаждение/обогрев), БТЕ/ч	18000/19800	24000/26400	36000/39600
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), Вт	1900/1690	2400/2100	3800/3600
Напряжение В/Гц	~220-240/50	~220-240/50	~380-415/50
Сила тока, А	8,64/7,68	10,91/9,55	6,79/6,44
Класс энергоэффективности (охлаждение)	C	C	C
Уровень звукового давления, дБ(А) (внутренний блок) (1м)	29	34	37
Уровень звукового давления (макс/мин.), дБ(А) (наружный блок) (1м)	53	53	55
Расход воздуха (внутренний блок), м <sup>3</sup> /час	1300	1600	2600
Габаритные размеры внутреннего блока, мм	1189×260×663	1189×260×663	1425×260×663
Габаритные размеры наружного блока, мм	866×535×304	930×700×370	1070×995×400
Размеры упаковки внутреннего блока, мм	1255×325×720	1255×325×720	1490×325×720
Размеры упаковки наружного блока, мм	915×583×333	990×765×410	1145×1055×475
Вес внутреннего блока (нетто/брутто), кг	32/36	32/36	44/48
Вес наружного блока (нетто/брутто), кг	49/51	58/61	92/100
Диаметр труб хладагента (жидкость), мм	6,35	9,52	9,52
Диаметр труб хладагента (газ), мм	12,7	15,88	19,05
Максимальная длина трассы, м	25	25	30
Максимальный перепад высот, м	15	15	20
Рабочая температура (внешний блок), °C	-7~43	-7~43	-7~43
Степень защиты (наружный блок)	IP24	IP24	IP24
Степень защиты (внутренний блок)	IPX0	IPX0	IPX0
Класс защиты	I	I	I
Кабель питания (внутр. блок)	3×2,5 мм <sup>2</sup>	3×1,0 мм <sup>2</sup>	3×1,0 мм <sup>2</sup>
Провод заземления	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup>
Кабель межблочной связи	5×0,75 мм <sup>2</sup>	5×0,75 мм <sup>2</sup>	5×0,75 мм <sup>2</sup>
Диаметр дренажной трубы, мм	30	30	30
Автоматы защиты, А	16	16	10
Дозаправка фреоном (при длине трассы более 5 м), г/м	30	65	65

Модель	ZACD-48H/N1	ZACD-60H/N1
Тип кондиционера	канальная сплит-система	
Тип фреона	R410A	R410A
Производительность (охлаждение/обогрев), БТЕ/ч	48000/52800	60000/66000
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), Вт	5000/5100	5700/5800
Напряжение В/Гц	~380-415/50	~380-415/50
Сила тока, А	8,94/9,12	10,19/10,37
Класс энергоэффективности (охлаждение)	C	B
Уровень звукового давления (макс/мин.), дБ(А) (внутренний блок) (1м)	37	39
Уровень звукового давления (макс/мин.), дБ(А) (наружный блок) (1м)	57	57
Расход воздуха (внутренний блок), м <sup>3</sup> /час	3400	3400
Габаритные размеры внутреннего блока, мм	1200×364×625	1200×364×625
Габаритные размеры наружного блока, мм	911×1335×400	911×1335×400
Размеры упаковки внутреннего блока, мм	1260×490×640	1260×490×640
Размеры упаковки наружного блока, мм	964×1347×402	964×1347×402
Вес внутреннего блока (нетто/брутто), кг	60/64	60/64
Вес наружного блока (нетто/брутто), кг	96/107	96/107
Диаметр труб хладагента (жидкость), мм	9,52	9,52
Диаметр труб хладагента (газ), мм	19,05	19,05
Максимальная длина трассы, м	50	50
Максимальный перепад высот, м	25	25
Рабочая температура (внешний блок), °С	-7~43	-7~43
Степень защиты (наружный блок)	IP24	IP24
Степень защиты (внутренний блок)	IPX0	IPX0
Класс защиты	I	I
Кабель питания (внутр. блок)	3×1,0 мм <sup>2</sup>	3×1,0 мм <sup>2</sup>
Провод заземления	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup>
Кабель межблочной связи	5×0,75 мм <sup>2</sup>	5×0,75 мм <sup>2</sup>
Диаметр дренажной трубы, мм	30	30
Автоматы защиты, А	16	16
Дозаправка фреоном (при длине трассы более 5 м), г/м	65	65

## Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.



## Сертификация

**Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:**

ГОСТ Р 52161.2.40-2008,  
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Разд. 4),  
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (Разд. 5, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

**Сертификат соответствия:**  
РОСС SE.МЛ19.В02310

**Срок действия:**  
с 16.01.2012 по 15.01.2013

**Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).**

**Орган по сертификации:**  
РОСС RU.0001.11МЛ19  
ООО «Калужский центр сертификации и маркетинга»

## Гарантийные обязательства

Внимательно ознакомьтесь с данным документом и проследите, чтобы он был правильно и четко заполнен и имел штамп продавца.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте продавцу при покупке изделия.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь только в специализированные организации.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях марки Вы можете получить у продавца.

### Условия гарантии

Гарантийный срок на изделие составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

- 1 Настоящим документом покупателю гарантируется, что в случае обнаружения в течение гарантийного срока в проданном оборудовании дефектов, обусловленных неправильным производством этого оборудования или его компонентов, и при соблюдении покупателем указанных в документе условий будет произведен бесплатный ремонт оборудования. Документ не ограничивает определенные законом права покупателей, но дополняет и уточняет оговоренные законом положения.
- 2 Для установки (подключения) изделия необходимо обращаться в специализированные организации. Продавец, изготовитель, уполномоченная изготовителем организация, импортер, не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).
- 3 В конструкции, комплектацию или технологию изготовления изделия могут быть внесены изменения с целью улучшения его характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления покупателя и не влекут обязательств по изменению (улучшению) ранее выпущенных изделий.
- 4 Запрещается вносить в документ какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если документ правильно и четко заполнен.

**Юридический адрес:**  
248009, РФ, г. Калуга, Грабцевское шоссе, д. 73.

**Фактический адрес:**  
115088, РФ, г. Москва, ул. Шарикоподшипниковская, д. 4  
Тел.: (495) 675-81-47  
e-mail: kcsm-kaluga@inbox.ru

**Сертификат выдан:**  
фирма "AB Electrolux"  
S:T Goransgatan 143, SE-105 45 Stockholm,  
Швеция, тел.: +46 8 738 60 00.

Дата производства указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель:  
фирма "AB Electrolux"  
S:T Goransgatan 143, SE-105 45 Stockholm, Швеция.

- 5 Для выполнения гарантийного ремонта обращайтесь в специализированные организации, указанные продавцом.
- 6 Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

### Настоящая гарантия не распространяется:

- 1 на периодическое и сервисное обслуживание оборудования (чистку и т.п.);
  - 2 изменения изделия, в том числе с целью усовершенствования и расширения области его применения;
  - 3 детали отделки и корпуса, лампы, предохранители и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.
- Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производятся в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. Указанный выше гарантийный срок ремонта распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, срок ремонта составляет 3 (три) месяца.

### Настоящая гарантия не предоставляется в случаях

- если будет изменен или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его руководством по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным продавцом, изготовителем, импортером, уполномоченной изготовителем организацией;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.п.), воздействия на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур,

- повышенной влажности или запыленности, концентрированных паров и т. п., если это стало причиной неисправности изделия;
- ремонта, наладки, установки, адаптации или пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями или лицами;
  - стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.п.) и других причин, находящихся вне контроля продавца, изготовителя, импортера, уполномоченной изготовителем организации;
  - неправильного выполнения электрических и прочих соединений, а также неисправностей (несоответствия рабочих параметров указанным в руководстве) внешних сетей;
  - дефектов, возникших вследствие воздействия на изделие посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
  - неправильного хранения изделия;
  - дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
  - дефектов, возникших вследствие невыполнения покупателем руководства по эксплуатации оборудования.

**Особые условия эксплуатации оборудования кондиционирования и вентиляции**

Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию или желанию покупателя в нарушение действующих в РФ требова-

ний, стандартов и иной нормативно-правовой документации:

- было неправильно подобрано и куплено оборудование кондиционирования и вентиляции для конкретного помещения;
- были неправильно смонтированы элементы купленного оборудования.

**Примечание**

В соответствии со ст.26 Жилищного кодекса РФ и Постановлением правительства г.Москвы 73-ПП от 08.02.2005 (для г.Москвы) покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Федерации. Продавец, изготовитель, импортер, уполномоченная изготовителем организация снимают с себя всякую ответственность за неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного оборудования без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

В соответствии с п.11 приведенного в Постановлении Правительства РФ №55 от 19.01.1998 г.

«Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» покупатель не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст.502 ГК РФ, а покупатель-потребитель — в порядке ст.25 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Модель	Серийный номер

<b>Изготовитель</b>	«AB Electrolux» S:T Goransgatan 143, SE-105 45 Stockholm, Швеция, тел.: +46 8 738 60 00. Сделано в Китае.		
<b>Импортер</b>	ООО «Ай.Эр.Эм.Си.» 119049 Россия, г. Москва, Ленинский пр-т, д. 6, стр. 7, кабинет 14		
<b>Покупатель</b>		<b>Дата продажи</b>	
<b>Продавец</b>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>(наименование, адрес, телефон)</p> <p>.....(.....)</p> <p>М.П. (подпись уполномоченного лица) (Ф.И.О.)</p>		

Дата изготовления указана на этикетке оборудования

## Сведения о монтажных и пусконаладочных работах\*

Изделие, вид работ	Дата	Организация (наименование, адрес, тел., номер лицензии, печать)	Адрес монтажа	Мастер (Ф. И. О., подпись)	Работу принял (Ф. И. О., подпись)

\* При наличии актов сдачи-приемки монтажных и пусконаладочных работ заполнять не обязательно.

## Сведения о гарантийном ремонте

Изделие	Дата ремонта	Сервисная организация (наименование, адрес, тел., номер лицензии, печать)	Дата окончания ремонта	Замененные детали	Мастер (Ф. И. О., подпись)	Работу принял (Ф. И. О., подпись)

[www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru)  
[www.zanussi.ru](http://www.zanussi.ru)

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

«ZANUSSI is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)»  
S:t Göransgatan, 143, SE-105 45,  
Stockholm, Sweden

